

JOURNAL OFFICIEL

DES

ETABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OCÉANIE

PARAISANT LE 15 ET LE DERNIER JOUR DE CHAQUE MOIS

MATAHITI 94
N° 10.

TE VEA A TE HAU NO TE MAU HAAPAO RAA FARANI I OTEANIA

MAHANA 15
NO ME 1945.

| ABONNEMENTS | | | ABONNEMENTS ET ANNONCES | | ANNONCES ET AVIS | |
|---------------------------------------|--------|----------|---|--|---|--|
| | UN AN | SIX MOIS | | | | |
| Etablissements français de l'Océanie. | 60 fr. | 32 fr. | Les demandes d'abonnement et d'annonces devront être adressées au Chef de l'Imprimerie à Papeete. | | Annonces judiciaires : la ligne..... 4 fr. | |
| France et Colonies. | 64 fr. | 35 fr. | PRIX DU NUMÉRO : 3 Francs 50. | | Les mêmes renouvelées : la ligne..... 2 fr. | |
| Etranger | 71 fr. | 42 fr. | Les abonnements et les annonces sont payables d'avance. | | Annonces commerciales et avis divers : 5 fr. | |
| | | | | | Les mêmes renouvelées..... 2 50 | |
| | | | | | Publication de sociétés philanthropiques, artistiques, littéraires, scientifiques, et sportives etc 2 fr. | |

SOMMAIRE

PARTIE OFFICIELLE

ACTE DU POUVOIR CENTRAL

| | Pages |
|---|-------|
| 1944 18 août Extrait d'un décret portant nomination dans la magistrature coloniale..... | 114 |

ACTES DU GOUVERNEMENT LOCAL

| | |
|---|-----|
| 1945 25 avril Décision n° 361 c., désignant M. Vincent (Edouard), Commis de 1 ^{re} classe des Services civils, pour représenter et défendre le Service local dans l'affaire Brunet (Jean), engagée devant le Conseil du Contentieux administratif de la Colonie..... | 114 |
| 26 avril Arrêté n° 365 a.p., admettant le nommé Tetuaitarai a Viri, à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle..... | 114 |
| 26 avril Arrêté n° 366 a.p., admettant le nommé Toa Tumurai a Haupuni, à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle... .. | 115 |
| 26 avril Arrêté n° 367 a.p., admettant le nommé Cowan (Charles), à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle..... | 115 |
| 26 avril Arrêté n° 368 a.p., admettant le nommé Terii a Pau, à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle..... | 115 |
| 26 avril Arrêté n° 369 a.p., admettant le nommé Arona a Tetuanui, à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle..... | 115 |
| 26 avril Arrêté n° 370 a.p., admettant le nommé Foster Temauri dit "Rogatama", à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle..... | 115 |

| | |
|---|-----|
| *26 avril Arrêté n° 371 a.p., admettant le nommé Vana a Tapaiaha dit "Tataio", à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle..... | 115 |
| 26 avril Arrêté n° 372 a.p., admettant le nommé Timi a Roo dit "Nicodème", à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle..... | 115 |
| 26 avril Arrêté n° 373 a.p., admettant le nommé Dinh Van Canh, n° 1411, à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle..... | 115 |
| 26 avril Arrêté n° 374 a.p., admettant le nommé Nui a Oehau dit "Fau", à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle..... | 115 |
| 26 avril Arrêté n° 375 a.p., admettant le nommé Gadiot (Paul), à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle..... | 115 |
| 26 avril Arrêté n° 376 a.p., admettant le nommé Terii a Tunoa, à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle..... | 115 |
| 26 avril Arrêté n° 377 a.p., admettant le nommé Chapman (Georges), à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle..... | 116 |
| 26 avril Décision n° 379 s.g., agréant comme médecin du Service local à titre temporaire le Docteur Vrignaud, médecin-commandant des troupes coloniales en disponibilité..... | 116 |
| 26 avril Décision n° 380 c., désignant M. Renard (Maurice), Commis de 1 ^{re} classe des Services civils, pour représenter et défendre le Service local dans l'affaire Bourgade (François), engagée devant le Conseil du Contentieux administratif de la Colonie..... | 116 |
| 28 avril Décision n° 383 c., nommant à titre temporaire MM. Doom (Otis), Mariassoué (Auguste), Richmond (Casimir), agents de police de 2 ^e classe du cadre local..... | 116 |
| 30 avril Arrêté n° 384 j., accordant dispense d'âge à M. Flohr (Henry, Teuratahiapo), aux fins de mariage..... | 117 |
| 30 avril Arrêté n° 385 j., accordant dispense d'âge à M. Mote a Teriipaia a Torou, aux fins de mariage..... | 117 |
| 30 avril Arrêté n° 386 j., accordant dispense d'âge à M. Haamana a Teuanuanua, aux fins de mariage..... | 117 |

| | | |
|---------------------|---|-----|
| 30 avril | Décision n° 387 c., nommant à titre temporaire MM. Pahoā (Tetuarere) et Paofai (Jules), agents de police de 2 ^e classe du cadre local..... | 417 |
| 1 ^{er} mai | Décision n° 399 d., nommant à titre temporaire M. Hunter (Mote, Apa), préposé de 4 ^e classe du Service actif des Douanes..... | 417 |
| 3 mai | Décision n° 400 c., nommant M. Pito (Paul), agent de police de 2 ^e classe du cadre local, à titre temporaire. | 417 |
| 3 mai | Décision n° 401 d., nommant M. Cérān-Jérusalémy (Benjamin), membre de la commission d'expertise de la vanille..... | 418 |
| 3 mai | Décision n° 402 d., nommant M. Lchartel (Hippolyte), agent du contrôle de la vanille verte pour les Iles Tahiti et Moorea et fixant ses attributions..... | 418 |
| | Extraits | 418 |

ACTE MUNICIPAL
(Commune de Papeete).

Rectificatif à l'arrêté municipal n° 49 du 6 avril 1945. 419

AVIS OFFICIELS

| | |
|--|-----|
| Résultat du concours du 3 février 1945 (Auxiliaires du cadre local).. | 419 |
| Avis. — Validation des Services Auxiliaires des Agents tributaires des Pensions de l'Etat ou de la Caisse Intercoloniale de retraites... | 419 |
| Service du Trésor. — Avis. — Conversion des Rentes 4 % 1917—4 % 1918—4 1/2 % 1932— tranches A et B | 420 |
| Trésorerie des Etablissements français de l'Océanie. — Emission de Bons du Trésor..... | 420 |
| Service météorologique. — Résumé des observations du mois de février 1945..... | 424 |

PARTIE NON OFFICIELLE

| | |
|---------------------------|-----|
| Annonces judiciaires..... | 120 |
|---------------------------|-----|

PARTIE OFFICIELLE

ACTE DU POUVOIR CENTRAL

EXTRAIT d'un décret en date du 18 août 1944 portant nomination dans la magistrature coloniale.

Par décret en date du 18 août 1944

M. Billaud (Albert), Magistrat du 6^e degré, Président du Tribunal de 1^{re} Instance de Basse-Terre, est nommé Procureur de la République, Chef du Service Judiciaire près le Tribunal Supérieur d'Appel des Etablissements français de l'Océanie - (poste vacant).

ACTES DU GOUVERNEMENT LOCAL

DÉCISION n° 361 c., désignant M. Vincent (Edouard), Commis de 1^{re} classe des Services Civils, pour représenter et défendre le Service local dans l'affaire Brunet (Jean) engagée devant le Conseil du Contentieux administratif de la colonie.

(Du 25 avril 1945).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,
OFFICIER DE LA LÉGIION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu l'instance déposée au Secrétariat du Conseil du Contentieux administratif des Etablissements français de l'Océanie par M. Brunet (Jean) contre la colonie des Etablissements français de l'Océanie,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — M. Vincent (Edouard), Commis de 1^{re} classe des Services Civils, est désigné pour représenter et défendre le Service local dans l'affaire Brunet (Jean) engagée devant le Conseil du Contentieux administratif de la colonie.

Art. 2. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 25 avril 1945.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 365 a.p., admettant le nommé Tetuaiteiroi a Viri à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle.

(Du 26 avril 1945).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,
OFFICIER DE LA LÉGIION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents :

Vu la loi du 14 août 1885, sur la libération conditionnelle, titres 1 et 2, promulguée dans la colonie par arrêté du 9 décembre suivant ;

Vu la dépêche ministérielle du 4 juin 1887, relative à l'application aux colonies de la loi susvisée ;

Vu l'avis émis par la commission de surveillance des prisons ;
Sur la proposition du Secrétaire Général,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — Le dénommé ci-après, détenu à la prison coloniale de Papeete, est admis à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885, sur la libération conditionnelle.

Tetuaiteiroi a Viri condamné par jugement du tribunal correctionnel le 5 décembre 1944 à 8 mois de prison pour vol.

En conséquence, après notification du présent arrêté et remise à l'intéressé d'un permis de libération, il sera mis en liberté et pourra y être laissé jusqu'à l'expiration de sa peine.

Art. 2. — Il fera connaître la localité où il désire se fixer, et devra s'y rendre sans retard.

Toutes les fois qu'il aura l'intention de changer de domicile, il en avisera préalablement le Chef du Service de la Sûreté. Cette disposition n'est pas applicable aux déplacements momentanés, à moins qu'une décision spéciale ne le prescrive.

Art. 3. — Le présent arrêté pourra être rapporté et le bénéfice de la libération conditionnelle retiré à l'intéressé par un arrêté, soit pour infraction aux conditions auxquelles est subordonné son maintien en liberté.

Dans ce cas, le nommé Tetuaiteiroi a Viri sera réintégré à la prison pour toute la durée de sa peine non écoulee au moment de sa libération.

Art. 4. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 26 avril 1945.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 366 a.p.

(Du 26 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur, le dénommé ci-après, détenu à la prison coloniale de Papeete, est admis à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885, sur la libération conditionnelle.

Tea Tumurai a Haupuni condamné par jugement du tribunal correctionnel le 14 novembre 1944 à 6 mois de prison pour vol.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 367 a.p.

(Du 26 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur, le dénommé ci-après, détenu à la prison coloniale de Papeete, est admis à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle.

Cowan (Charles) condamné par jugement du tribunal supérieur le 29 juillet 1943 à 6 mois de prison pour vol de bobines de fil.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 368 a.p.

(Du 26 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur, le dénommé ci-après, détenu à la prison coloniale de Papeete, est admis à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885, sur la libération conditionnelle.

Terii a Pau condamné par jugement du tribunal supérieur d'appel le 3 février 1945 à 6 mois de prison pour vol commis le 1^{er} novembre 1944.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 369 a.p.

(Du 26 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur, le dénommé ci-après, détenu à la prison coloniale de Papeete, est admis à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885, sur la libération conditionnelle.

Arona a Tetuanui condamné le 8 octobre 1940 à un an de prison pour vol commis le 17 janvier 1940, condamné le 1^{er} juillet 1941 en matière correctionnelle pour vol de numéraires à 3 mois de prison et par jugement du tribunal militaire permanent de Papeete le 15 mars 1943 pour recel commis en janvier 1943 à 3 ans de prison.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 370 a.p.

(Du 26 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur, le dénommé ci-après, détenu à la prison coloniale de Papeete, est admis à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885 sur la libération conditionnelle.

Foster Temauri, dit Rogatama, condamné par jugement du tribunal supérieur du 30 septembre 1944 à 6 mois de prison pour vol de divers objets mobiliers et d'une somme d'argent et par jugement du tribunal de paix des Iles Sous-le-Vent le 16 août 1944 à une année de prison pour vol d'objets divers.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 371 a.p.

(Du 26 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur, le dénommé ci-après, détenu à la

prison coloniale de Papeete, est admis à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885, sur la libération conditionnelle.

Nana a Tapaiaha, dit Tataio, condamné le 3 mars 1942 à 8 mois de prison pour vol, par jugement du tribunal correctionnel le 27 octobre 1942 à 3 ans de prison pour vol et par jugement du tribunal correctionnel du 2 mai 1944 à 6 mois de prison pour tentative de vol.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 372 a.p.

(Du 26 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur, le dénommé ci-après, détenu à la prison coloniale de Papeete, est admis à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885, sur la libération conditionnelle.

Timi a Roo, dit Nicodème, condamné par jugement du tribunal correctionnel le 16 janvier 1945 à 6 mois de prison pour vol commis dans le courant de décembre 1944.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 373 a.p.

(Du 26 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur, le dénommé ci-après, détenu à la prison coloniale de Papeete, est admis à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885, sur la libération conditionnelle.

Dinh Van Canh n° 1411 condamné par le tribunal correctionnel siégeant à Makatea le 6 octobre 1944 à 6 mois de prison pour coups et blessures.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 374 a.p.

(Du 26 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur, le dénommé ci-après, détenu à la prison coloniale de Papeete, est admis à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885, sur la libération conditionnelle.

Nui a Oehau, dit Fau, condamné par jugement du tribunal correctionnel le 13 février 1945 à 6 mois de prison, 300 francs d'amende pour recel et hausse illicite.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 375 a.p.

(Du 26 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur, le dénommé ci-après, détenu à la prison coloniale de Papeete, est admis à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885, sur la libération conditionnelle.

Gadiot (Paul) condamné par le tribunal supérieur le 23 juillet 1938 à 8 mois de prison pour vol, condamné par le tribunal supérieur le 7 mars 1942 à un an de prison pour vol et par arrêt du tribunal supérieur le 9 septembre 1944 à un an de prison pour vol de bicyclette.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 376 a.p.

(Du 26 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur, le dénommé ci-après, détenu à la prison coloniale de Papeete, est admis à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885, sur la libération conditionnelle.

Terii a Tunoa condamné par le tribunal de paix des Iles Sous-

le-Vent le 15 mai 1944 à un an de prison pour vol de montre et par le tribunal correctionnel de Papeete le 30 décembre 1944 à 6 mois de prison et 10 ans d'interdiction de séjour pour vol d'objets mobiliers.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 377 a.p.

(Du 26 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur, le dénommé ci-après, détenu à la prison coloniale de Papeete, est admis à bénéficier des dispositions de la loi du 14 août 1885, sur la libération conditionnelle.

Chapman (Georges) condamné par jugement du tribunal correctionnel le 3 novembre 1944 à un an de prison pour vol de fil télégraphique commis le 29 octobre 1944.

ORSELLI.

DÉCISION n° 379 s.g., agréant comme médecin du Service local à titre temporaire le Docteur Vrignaud, médecin-commandant des troupes coloniales en disponibilité.

(Du 26 avril 1945.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Considérant que le médecin-commandant des troupes coloniales Vrignaud en service hors cadres dans les Etablissements français de l'Océanie a été placé dans la position de disponibilité par arrêté ministériel n° 12613 TC/BP/3 du 10 avril 1945 ;

Considérant la nécessité de maintenir l'effectif des médecins nécessaires pour assurer le bon fonctionnement du Service de Santé dans la colonie, en attendant l'arrivée des médecins militaires désignés pour la relève du personnel en service ;

Vu les nécessités du Service ;

Sur la proposition du Chef du Service de Santé,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — M. Vrignaud (Léon, Emile), médecin-commandant des troupes coloniales, placé par le Département de la guerre dans la position de disponibilité à compter du 1^{er} mai 1945, est, à compter de la même date, agréé en qualité de médecin du Service local à titre temporaire.

Art. 2. — M. Vrignaud recevra à ce titre une rémunération mensuelle de dix mille neuf cents francs (10.900 frs) exclusive de toutes indemnités à l'exception des indemnités pour frais de déplacements dont il pourra bénéficier dans les conditions prévues pour les fonctionnaires de la 1^{re} catégorie B.

Art. 3. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 26 avril 1945.

ORSELLI.

DÉCISION n° 380 c., désignant M. Renard (Maurice), Commis de 1^{re} classe des Services Civils, pour représenter et défendre le Service local dans l'affaire Bourgade (François) engagée devant le Conseil du Contentieux administratif de la colonie,

(Du 26 avril 1945.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu l'instance déposée au Secrétariat du Conseil du Contentieux administratif des Etablissements français de l'Océanie par M. Bourgade (François) contre la colonie des Etablissements français de l'Océanie,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — M. Renard (Maurice), Commis de 1^{re} classe des Services Civils, est désigné pour représenter et défendre le Service local dans l'affaire Bourgade (François) engagée devant le Conseil du Contentieux administratif de la colonie.

Art. 2. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 26 avril 1945.

ORSELLI.

DÉCISION n° 383 c., nommant à titre temporaire M.M. Doom (Otis), Mariassoucé (Auguste), Richmond (Casimir), agents de police de 2^{me} classe du Cadre local.

(Du 28 avril 1945.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret du 1^{er} septembre 1939 fixant la situation des personnels des administrations de l'Etat en temps de guerre et le décret du 12 septembre 1939 portant application aux Colonies du décret susvisé ;

Vu le décret du 20 mai 1941, relatif à la situation des personnels civils rétribués sur les budgets généraux, locaux ou spéciaux des Colonies relevant du Conseil de défense de l'Empire français ;

Vu l'arrêté du 9 décembre 1920 réorganisant le cadre local de la police ;

Vu l'arrêté n° 1451/a. g. f., du 28 décembre 1937, portant modification à la hiérarchie du personnel du Cadre local de la police et fixant à nouveau les soldes de ce personnel ;

Vu les demandes en date du 21 avril 1945, des sieurs Richmond (Casimir) et Doom (Otis), et celle en date du 23 avril 1945 du sieur Mariassoucé (Auguste) ;

Sur la proposition du Chef de Cabinet, chargé du personnel,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — MM. Doom (Otis), Richmond (Casimir) et Mariassoucé (Auguste) ex-gardes mobiles sont nommés à titre temporaire agents de police de 2^{me} classe du Cadre local, pour compter du 20 avril 1945.

Art. 2. — MM. Doom (Otis), Richmond (Casimir) et Mariassoucé (Auguste) seront soumis aux mêmes règles que le personnel du cadre local de la police et percevront à compter du 20 avril 1945, la solde et les accessoires de solde afférents à leur grade. La retenue pour pension ne sera effectuée sur leur solde que lors de leur titularisation dans le cadre, le cas échéant.

A cette date les intéressés pourront demander la validité de leurs services antérieurs, à partir de la date de leur admission dans le Cadre comme agents de police de 2^{me} classe à titre temporaire.

Art. 3. — A la cessation des hostilités MM. Doom (Otis), Richmond (Casimir) et Mariassoucé (Auguste), pourront sur la proposition du Chef du Service de la Sécurité, être titularisés avec leur

grade dans le cadre de la police avec effet rétroactif à compter du 20 avril 1945, au point de vue de l'ancienneté.

Art. 4. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 28 avril 1945.

ORSELLI.

Par décision n° 387 du 30 avril 1945. — MM. Pahoā (Tetuare) et Paofai (Jules), ex-gardes mobiles, sont nommés, à titre temporaire, agents de police de 2^{me} classe du Cadre local pour compter du 1^{er}-mai 1945.

MM. Pahoā (Tetuare) et Paofai (Jules) seront soumis aux mêmes règles que le personnel du Cadre local de la Police et percevront, à compter du 1^{er} mai 1945, la solde et les accessoires de solde afférents à leur grade. La retenue pour pension ne sera effectuée sur leur solde que lors de leur titularisation dans le cadre, le cas échéant.

A cette date, les intéressés pourront demander la validité de leurs services antérieurs, à partir de la date de leur admission dans le cadre comme agents de police de 2^{me} classe à titre temporaire.

A la cessation des hostilités, MM. Pahoā (Tetuare) et Paofai (Jules) pourront, sur la proposition du Chef du Service de la Sûreté, être titularisés avec leur grade dans le cadre de la Police avec effet rétroactif, à compter du 1^{er} mai 1945, au point de vue de l'ancienneté.

Par décision n° 400 du 3 mai 1945. — M. Pito (Paul), agent auxiliaire temporaire du Service local est nommé, à compter du 1^{er} mai 1945, agent de police de 2^{me} classe du Cadre local à titre temporaire.

M. Pito (Paul), sera soumis aux mêmes règles que le personnel du Cadre local de la Police et percevra à compter du 1^{er} mai 1945, la solde et les accessoires de solde afférents à son grade. La retenue pour pension ne sera effectuée sur sa solde que lors de sa titularisation dans le cadre, le cas échéant.

A cette date, l'intéressé pourra demander la validité de ses services antérieurs, à partir de la date de son admission dans le cadre comme agent de police de 2^{me} classe à titre temporaire.

A la cessation des hostilités, M. Pito (Paul) pourra sur la proposition du Chef du Service de la Sûreté, être titularisé avec son grade dans le cadre de la Police avec effet rétroactif à compter du 1^{er} mai 1945, au point de vue de l'ancienneté.

ARRÊTÉ n° 384 j., accordant dispense d'âge à M. Flohr (Henry, Teuratahiapo) aux fins de mariage.

(Du 30 avril 1945.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu l'article 15 du décret du 5 mars 1927 ;

Vu l'article 145 du code civil ;

Sur le rapport du Chef du Service Judiciaire ;

Le conseil privé consulté le 30 avril 1945,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — Dispense d'âge est accordée à M. Flohr (Henry, Teuratahiapo), né à Maroe (Huahine) le 24 février 1929, fils de

Flohr (Edwin) et de Marie, Camille Marcantoni, à l'effet de contracter mariage avec M^{lle} Rose a Mara.

Art. 2. — Ampliation du présent arrêté sera annexée au registre de l'Etat civil sur lequel sera inscrit l'acte constatant la célébration du mariage.

Art. 3. — Le Chef du Service Judiciaire est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 30 avril 1945.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 385 j.

(Du 30 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur pris en conseil privé, dispense d'âge est accordée à M. Mote a Teriipaia a Terou né à Opoa (Raiatea) le 12 mars 1928, fils de Teriipaia a Terou et de Ura a Hauma, à l'effet de contracter mariage avec M^{lle} Sophie Asing.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 386 j.

(Du 30 avril 1945.)

Par arrêté du Gouverneur pris en conseil privé, dispense d'âge est accordée à M. Haamana a Teanuanua, né à Tevaitoa (Raiatea), le 19 juillet 1927, fils de Manuura a Teanuanua et de Tuumaruata a Urarii, à l'effet de contracter mariage avec M^{lle} Elisa Teriitahi.

ORSELLI.

DÉCISION n° 399 d., nommant à titre temporaire M. Hunter (Mote, Apa) préposé de 4^{me} classe du Service actif des Douanes.

(Du 1^{er} mai 1945.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu le décret du 1^{er} septembre 1939 fixant la situation des personnels des administrations de l'Etat en temps de guerre et le décret du 12 septembre 1939 portant application aux colonies du décret susvisé ;

Vu le décret du 20 mai 1941 relatif à la situation des personnels civils rétribués sur les budgets généraux locaux ou spéciaux des colonies relevant du conseil de défense de l'empire français ;

Vu l'arrêté du 30 avril 1921 réorganisant le cadre du personnel du service actif des douanes et l'arrêté du 10 janvier 1930 modifiant la hiérarchie et fixant les soldes de ce personnel ;

Vu la demande d'emploi du 14 avril 1945 et le dossier complet de candidature de M. Hunter (Mote Apa) ;

Vu les nécessités du service et les prévisions budgétaires ;

Sur le rapport du Chef du Service des Douanes et l'avis conforme du Chef de Cabinet, chargé du Personnel,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — M. Hunter (Mote, Apa) est nommé, à titre temporaire préposé de 4^e classe du cadre local des douanes,

pour compter du 1^{er} mai 1945, en remplacement numérique du préposé Sarciaux (Henri) révoqué.

Art. 2.— M. Hunter (Mote, Apa) sera soumis aux mêmes règles que le personnel du cadre local du service actif des douanes et percevra à compter du 1^{er} mai 1945, la solde et les accessoires de solde afférents à son grade. La retenue pour pension ne sera toutefois effectuée sur sa solde que lors de sa titularisation dans le cadre.

A cette date l'intéressé pourra demander la validité de ses services antérieurs, à partir de la date de son admission en qualité de préposé du cadre local des Douanes à titre temporaire.

Art. 3.— A la cessation des hostilités M. Hunter (Mote, Apa) pourra, sur la proposition du Chef du Service des Douanes, être titularisé avec son grade dans le cadre local du Service actif des Douanes, avec effet rétroactif à compter du 1^{er} mai 1945 au point de vue de l'ancienneté.

Art. 4.— La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 1^{er} mai 1945.

ORSELLI.

DÉCISION n° 401 d., nommant M. Céran-Jérusalémy (Benjamin) membre de la commission d'expertise de la vanille.

(Du 3 mai 1945).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE,
OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu l'arrêté n° 324 a.e. du 14 avril 1945 réglementant la cueillette, le transport, la préparation, le conditionnement et l'exportation de la vanille dans les Etablissements français de l'Océanie, notamment l'article 15 de cet arrêté ;

Vu le procès-verbal des séances de la commission d'examen des candidats-experts en vanille, en date des 13 et 14 mars 1945 ;

Sur la proposition du Chef du Service des Douanes et Contributions, Président de la commission d'expertise de la vanille,

DÉCIDE :

Article 1^{er}.— M. Céran-Jérusalémy (Benjamin) est nommé membre de la commission d'expertise de la vanille, pour compter du 1^{er} mai 1945, en remplacement de M. Pétard.

Art. 2.— L'intéressé devra prêter serment devant le tribunal de 1^{re} instance de Papeete avant d'entrer en fonctions.

Art. 3.— La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 3 mai 1945.

ORSELLI.

DÉCISION n° 402 d. nommant M. Lehartel (Hippolyte) agent du contrôle de la vanille verte pour les îles Tahiti et Moorea et fixant ses attributions.

(Du 3 mai 1945).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE,
OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le

gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu l'arrêté n° 324 a.e. du 14 avril 1945 réglementant la cueillette, le transport, la préparation, le conditionnement et l'exportation de la vanille dans les Etablissements français de l'Océanie notamment l'article 7 de cet arrêté ;

Vu le procès-verbal des séances de la commission d'examen des candidats-experts en vanille, en date des 13 et 14 mars 1945 ;

Sur la proposition du Chef du Service des Douanes et Contributions, Président de la commission d'expertise de la vanille,

DÉCIDE :

Article 1^{er}.— Le contrôle de la vanille verte dans les îles de Tahiti et Moorea sera fait par M. Lehartel (Hippolyte).

M. Lehartel (Hippolyte), pour l'exécution de ce service, sera placé sous l'autorité directe du Président de la commission d'expertise de la vanille.

Art. 2.— Les dates des ventes aux enchères lui seront communiquées par le Président de la commission d'expertise de la vanille qui lui indiquera celles auxquelles il y aura lieu d'assister.

M. Lehartel (Hippolyte) pourra pénétrer chez tous les préparateurs de vanille pour y vérifier la qualité des vanilles détenues par ceux-ci et faire respecter les conditions d'hygiène, de propreté et de salubrité prévues pour la préparation de la vanille.

Les préparateurs seront tenus de lui communiquer les documents relatifs aux transports, achats et ventes de vanille.

Art. 3.— M. Lehartel (Hippolyte) sera ou transporté par les soins de l'Administration ou remboursé des frais de transport effectivement engagés par lui.

Il lui sera en outre attribué pour chacun des contrôles effectués par lui une somme forfaitaire de 100 frs ; le montant de ces vacations lui sera payé mensuellement au vu d'états certifiés par le Président de la commission d'expertise de la vanille.

Art. 4.— M. Lehartel (Hippolyte) sera habilité à verbaliser en matière de contraventions aux règlements sur la vanille.

Il prêtera, préalablement à son entrée en fonctions comme contrôleur de la vanille verte, serment devant le Tribunal de 1^{re} instance de Papeete.

Art. 5.— Le Chef du Service des Douanes et Contributions, Président de la commission d'expertise de la vanille, est chargé de l'exécution de la présente décision qui sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 3 mai 1945.

ORSELLI.

EXTRAITS

Pensions, nominations, mutations, congés, etc.

CABINET

1. — Par décision n° 381 du 27 avril 1945. — Un congé de convalescence d'un mois à passer dans la colonie est accordé à M^{me} Fotius (Christiane), maîtresse-ouvrière du cadre algérien, en

service détaché dans les Etablissements français de l'Océanie, pour compter du 23 avril 1945.

A l'issue de ce congé M^{me} Fotius devra à nouveau se présenter devant le conseil de santé.

2. — Par décision n° 382 du 27 avril 1945. — Un congé de deux mois à solde entière à passer à Papeete, pour raison de santé, est accordé à M. Valles (François), agent auxiliaire de 1^{re} catégorie, 8^{me} degré, en résidence à Taiohae (Marquises), à compter du jour de son débarquement à Papeete.

Il aura droit à la gratuité de transport des îles Marquises - Papeete et retour.

M. Valles devra rejoindre son poste d'affectation par la première occasion qui se présentera à l'expiration de sa permission.

3. — Par décision n° 388 du 30 avril 1945. — Sont reclassés ainsi qu'il suit, et pour compter du 1^{er} mai 1945, les agents auxiliaires de 2^{me} catégorie, admis en 1^{re} catégorie, à l'issue du concours du 5 février 1945 :

M^{lle} Passard (Suzanne), agent auxiliaire de 2^e catégorie, 18^e degré de base, reclassée à la 1^{re} catégorie, 16^e degré de base.

M. Leboucher (Roland), agent auxiliaire de 2^e catégorie, 12^e degré de base, reclassé à la 1^{re} catégorie, 10^e degré de base.

* * *

ENREGISTREMENT.

1. — Par décision n° 378 du 26 avril 1945. — M. Cros (Jean), géomètre, - ancien agent du Service Topographique, - est nommé, à compter du 1^{er} mai 1945, agent auxiliaire à titre temporaire du Service local et affecté au Service de l'Enregistrement et des Domaines (Section Topographique). Il résidera dans l'île qu'il sera appelé à cadastrer (Tabaa exclue).

M. Cros fera emploi de ses instruments personnels pour les opérations cadastrales prévues.

M. Cros percevra des appointements mensuels de trois mille cinq cents francs, exclusifs de toute indemnité. Son emploi ne sera supprimé qu'à l'expiration d'un préavis de trois mois.

* * *

INSTRUCTION PUBLIQUE

1. — Par décision n° 403 du 3 mai 1945. — Un congé spécial de maternité, d'une durée totale de deux mois, à passer à Rimatara, est accordé à M^{lle} Lenoir (Tara), institutrice auxiliaire à titre temporaire, à compter du 26 mars 1945.

L'intéressée notifiera au Chef de la Colonie la date de l'accouchement au moyen d'un certificat de la sage-femme ou du médecin.

ACTE MUNICIPAL

COMMUNE DE PAPEETE

RECTIFICATIF à l'arrêté municipal n° 19, du 6 avril 1945, page 110, Journal Officiel du 30 avril 1945.

AU LIEU DE: Art. 3.— Le présent arrêté.....

Papeete, le 6 avril 1945.

ORSELLI.

LIRE: Art. 3.— Le présent arrêté.....

Papeete, le 6 avril 1945,

Le Maire,

Alf. POROI.

Approuvé:

Le Gouverneur,

ORSELLI.

AVIS OFFICIELS

La Commission dont la composition a été fixée par décision n° 11 c. du 6 janvier 1945, s'est réunie le 19 avril 1945 au Cabinet du Gouverneur et a procédé à la correction des compositions des candidats qui se sont présentés au concours du 5 février 1945.

Le résultat de ce concours a été le suivant:

1°) deux candidats ont été reconnus aptes à passer de la 2^{me} catégorie à la 1^{re} catégorie:

M^{lle} Passard (Suzanne),
M. Leboucher (Roland).

2°) aucun candidat n'a été reconnu apte à passer de la 3^{me} catégorie à la 2^{me} catégorie.

AVIS

Validation des services auxiliaires des agents tributaires des pensions de l'Etat ou de la Caisse Intercoloniale de retraites.

Par télégramme N° 89 Circ/DP du 24 février 1945, M. le Ministre des Colonies signale que de nombreuses demandes de validation de services auxiliaires présentées par des agents tributaires des pensions de l'Etat ou de la Caisse Intercoloniale de retraites se trouvent frappées de forclusion parce que présentées par les intéressés après l'expiration du délai d'un an prévu:

1°) par l'article 17 du décret du 2 septembre 1924 portant règlement d'administration publique pour l'application de la loi du 14 avril 1924.

2°) par l'article 8 du décret du 1^{er} novembre 1928 modifié par décret du 10 mars 1936 pour ce qui concerne les pensions de la Caisse Intercoloniale de retraites.

Les intéressés perdent ainsi le bénéfice de ces services pour la pension à laquelle ils peuvent prétendre.

Etant donné l'impossibilité de prévoir actuellement l'ouverture de nouveaux délais de validation, il importe dans l'intérêt même des fonctionnaires en cause, de rappeler à ceux-ci lors de la notification de leur titularisation dans un cadre, le caractère impératif du délai d'un an à compter du jour de leur titularisation qui leur est accordé pour demander la validation des services qu'ils ont pu accomplir avant titularisation et à partir de l'âge de 18 ans, en qualité de surnuméraire, de stagiaire, d'auxiliaire, de temporaire ou d'aide dans les établissements ou administrations de l'Etat.

La demande de validation doit comporter l'engagement de

l'intéressé de verser les retenues rétroactives correspondant à ces services accomplis avant titularisation.

* * *

Formule de demande de validation de services auxiliaires

à Monsieur le Ministre des Colonies,
(sous couvert de Monsieur le Gouverneur des
Établissements français de l'Océanie)

Monsieur le Ministre,

Je soussigné (nom, prénoms, grade, lieu et date de naissance)

En vertu des dispositions de l'article 8 du décret du 10 mars 1936 modifiant le décret du 1^{er} novembre 1928 relatif à la Caisse Intercoloniale de retraites,

AI l'honneur de solliciter de votre haute bienveillance la validation des services auxiliaires que j'ai accomplis dans l'Administration en qualité de

1^o Nommé par décision N^o en date du

2^o

3^o etc...

C'est donc pour une durée de ans mois jours que je demande la validation de mes services en qualité d'auxiliaire.

Je m'engage en conséquence à verser les retenues rétroactives dues en raison de cette validation dans les conditions déterminées par l'article 86 du décret du 1^{er} novembre 1928 modifié par décret du 10 mars 1936.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de mes sentiments respectueux.

Signature,

Trésorerie des E.F.O.

Conversion des Rentes 4 % 1917 — 4 % 1918 — 4 1/2 % 1932
tranches A et B

Le Public est informé qu'il sera procédé prochainement et dès la publication au Journal Officiel de la Colonie des textes s'y rapportant aux opérations de conversion en Rentes 3 % amortissables, et au pair, des Rentes 4 % 1917, 4 % 1918, 4 1/2 % 1932 — tranches A et B.

Les porteurs de ces rentes pourront cependant obtenir le remboursement de leurs titres et devront pour cela en faire le dépôt dans un délai de Deux Semaines à compter du lendemain du jour de cette publication.

Les rentiers propriétaires de ces titres, s'ils sont de nationalité française, auront également la possibilité d'obtenir, suivant certaines conditions, et s'ils déposent leurs titres avant le 21 Juillet 1945, soit,

une Rente viagère de la Caisse Autonome d'Amortissement calculée au taux de capitalisation de 4 % suivant le tarif C R de la Caisse Nationale des Retraites pour la Vieillesse,

soit,

un titre nominatif de la nouvelle rente bénéficiant à " titre personnel et viager " du taux d'intérêt de 4 % ou 4 1/2 % attaché aux anciens titres.

Ces rentes individuelles peuvent être reversibles sur conjoint et sur enfants vivants.

TRÉSORERIE DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OcéANIE

Emission de bons du Trésor.

Les bons du Trésor peuvent être achetés à Papeete :
à la Trésorerie,
à la Banque de l'Indochine.

Les intérêts étant payables d'avance, les prix d'émission sont fixés comme il suit :

| | | | |
|----------------|-------------|-----------|------------|
| Bons à 6 mois | coupures de | 1.000 frs | 991.90 frs |
| (1,625 % l'an) | — | 10.000 » | 9.918.70 » |
| Bons à 1 an | coupures de | 1.000 frs | 982.50 frs |
| (1,75 % l'an) | — | 5.000 » | 4.912.50 » |
| | — | 10.000 » | 9.825. » |
| Bons à 2 ans | coupures de | 1.000 frs | 960 frs |
| (2 % l'an) | — | 10.000 » | 9.600 » |

Les coupures peuvent être au porteur ou nominatives.

Dans les archipels les demandes peuvent être présentées aux Caisses des Agents du Trésor qui les transmettent télégraphiquement, le jour même, à la Trésorerie.

PARTIE NON OFFICIELLE

ANNONCES JUDICIAIRES

Etude de M^e G. AHNNE, Défenseur à Papeete.

D'un jugement rendu sur requête par le Tribunal Civil de Première Instance de Papeete, le seize février mil neuf cent quarante-cinq, enregistré, il appert que le mineur Emy Louis Célène SEIKICHI VIALE, né à Papeete, le quatre mars mil neuf cent quarante-trois, fils de M. Georges Adolphe Jean VIALE et de M^{lle} Nora Tevahinepuroura NIMAU, a été adopté par M^{me} Annie Triama COINTE, épouse de M. Emile Gustave DUFOUR, Directeur de la Banque de l'Indo-Chine à Papeete, y demeurant.

Pour extrait :

G. AHNNE, *Défenseur.*

Etude de M^e P. de MONTLUC, Défenseur à Papeete.

D'un jugement rendu en audience publique par le Tribunal Civil de Première Instance de Papeete, le neuf mars 1945, il résulte que ledit Tribunal a homologué l'adoption de M. AIU a FARAURU, né à Pueu, Tahiti, le onze janvier mil neuf cent vingt-six par M. WONGH AHRO c. i. 4037, tailleur, demeurant à Papeete.

Pour extrait :

P. DE MONTLUC, *Défenseur.*

SERVICE MÉTÉOROLOGIQUE

Résumé des observations du mois de février 1945.

| DATES | TEMPÉRATURE en degrés centigrades | | | PRESSION ATMOSPHÉRIQUE corrigée à 0° et à la gravité normale 1000 | | | | HUMIDITÉ relative en pour cent | | TENSION DE VAPEUR D'EAU en millibars heure légale | | | Pluie en millimètres de 7 h. ce jour à 7 h. demain | INSOLATION en heures et dixièmes | EVAPORATION | TEMPÉRATURE à la surface du sol | | VENT AU SOL DIRECTION EN ROSE DE 8. vitesse en km/heure. | | | | | |
|---------|--------------------------------------|--------------|----------------------|--|------|------|------|-----------------------------------|-------|---|-------|-------|--|--|-------------|---------------------------------------|--------|---|-------|---------|--------|-------|---------|
| | minimum m | maximum M | moyenne 1/2 (M+m) | matin | | soir | | m | M | 7 H | 12 H | 17 H | | | | m | M | 0 H. | 04 H. | 08 H. | 12 H. | 16 H. | 20 H. |
| | | | | m | M | m | M | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 21.8 | 31.0 | 26.4 | 3.9 | 4.8 | 2.8 | 4.5 | 67 | 88 | 24.5 | 28.9 | 27.7 | 0.3 | 9.6 | 4.4 | 21.8 | 44.4 | SE 6 | SE 13 | » | NW 44 | W 44 | SW 2 |
| 2 | 23.0 | 29.4 | 26.2 | 2.3 | 4.7 | 1.9 | 2.9 | 66 | 82 | 23.1 | 23.8 | 24.7 | 4.8 | 0.4 | 3.6 | 22.4 | 42.5 | SW 4 | SE 7 | S 17 | » | NE 2 | SE 2 |
| 3 | 22.7 | 32.6 | 27.6 | 1.2 | 2.5 | -0.8 | 2.4 | 50 | 77 | 20.9 | 26.3 | 26.5 | » | 9.7 | 4.8 | 19.9 | 52.6 | SE 3 | SE 2 | SE 2 | NE 46 | NE 10 | SE 4 |
| 4 | 22.9 | 32.3 | 27.6 | 0.0 | 2.3 | -0.4 | 2.4 | 53 | 86 | 24.7 | 28.7 | 25.5 | 4.4 | 6.2 | 3.6 | 20.6 | 55.0 | SE 10 | SE 5 | » | S 16 | NE 8 | SW 6 |
| 5 | 22.6 | 29.0 | 25.8 | 0.3 | 2.7 | 0.4 | 3.9 | 65 | 88 | 24.9 | 26.1 | 24.9 | 13.4 | 2.6 | 3.4 | 22.3 | 42.6 | SE 4 | SE 10 | NE 8 | NE 20 | E 12 | E 12 |
| 6 | 22.7 | 30.5 | 26.6 | 1.7 | 4.8 | 0.9 | 3.6 | 68 | 88 | 25.2 | 26.0 | 26.7 | 13.4 | 0.2 | 3.4 | 22.4 | 43.4 | SE 15 | E 8 | NW 6 | SE 2 | NE 9 | SE 7 |
| 7 | 21.2 | 32.0 | 26.6 | 2.0 | 3.3 | 0.0 | 3.7 | 59 | 77 | 24.4 | 28.8 | 25.6 | » | 10.9 | 4.5 | 20.8 | 47.8 | SE 4 | SE 4 | SE 4 | NE 29 | NE 19 | SW 3 |
| 8 | 23.7 | 32.1 | 28.4 | 1.7 | 2.9 | 0.0 | 2.3 | 60 | 83 | 23.0 | 27.7 | 27.8 | » | 11.9 | 3.9 | 20.9 | 57.6 | SW 2 | SW 2 | » | NE 15 | NW 6 | SW 2 |
| 9 | 23.7 | 32.8 | 28.8 | 0.0 | 1.9 | -0.7 | 1.5 | 51 | 83 | 22.1 | 29.4 | 27.4 | » | 7.2 | 3.6 | 22.3 | 55.4 | SW 4 | SW 2 | » | NE 44 | » | SE 6 |
| 10 | 23.9 | 31.7 | 27.8 | -0.3 | 1.3 | -0.7 | 1.9 | 63 | 88 | 26.7 | 25.2 | 26.8 | 2.6 | 5.8 | 2.9 | 23.6 | 57.1 | SE 6 | SE 4 | SW 5 | NW 8 | NW 7 | SE 5 |
| 11 | 22.9 | 32.1 | 27.5 | 0.0 | 0.8 | -1.6 | 0.9 | 60 | 91 | 24.3 | 27.2 | 26.9 | 5.5 | 6.5 | 2.6 | 22.2 | 51.9 | SE 2 | SE 2 | SE 2 | NW 8 | N 10 | SW 5 |
| 12 | 22.4 | 31.4 | 26.9 | -0.7 | 0.5 | -2.1 | -0.1 | 57 | 95 | 27.0 | 24.9 | 27.0 | 24.3 | 4.2 | 2.6 | 22.4 | 40.0 | » | » | SE 2 | NE 4 | NW 5 | SE 10 |
| 13 | 21.5 | 31.3 | 26.4 | -2.2 | 0.1 | -1.9 | 0.4 | 63 | 92 | 25.3 | 28.1 | 25.2 | 83.5 | 2.0 | 2.1 | 22.2 | 47.9 | SE 11 | NW 15 | SE 12 | NE 10 | SE 10 | SW 19 |
| 14 | 21.4 | 32.3 | 26.8 | -1.5 | 0.9 | -1.5 | 1.9 | 58 | 84 | 26.0 | 24.8 | 26.1 | » | 6.6 | 4.9 | 22.3 | 45.3 | SE 7 | SE 10 | E 15 | NE 15 | NE 10 | SE 12 |
| 15 | 21.5 | 32.3 | 26.9 | 0.3 | 2.5 | 0.3 | 3.9 | 51 | 90 | 19.6 | 28.7 | 28.1 | 2.5 | 10.9 | 4.4 | 20.9 | 49.7 | SE 10 | SE 13 | E 8 | NE 25 | NE 19 | SE 3 |
| 16 | 23.3 | 32.5 | 27.9 | 1.6 | 3.6 | 0.5 | 3.3 | 50 | 87 | 24.2 | 26.1 | 22.7 | G | 8.8 | 5.3 | 22.3 | 47.1 | SW 4 | S 6 | NE 7 | E 15 | E 15 | SE 3 |
| 17 | 23.3 | 32.3 | 27.8 | 2.0 | 4.1 | 0.5 | 2.1 | 60 | 85 | 21.4 | 28.8 | 30.6 | » | 9.1 | 4.4 | 21.8 | 54.1 | SW 2 | S 3 | » | NW 15 | NW 13 | W 3 |
| 18 | 23.1 | 31.6 | 27.4 | -0.4 | 1.9 | -0.8 | 1.5 | 56 | 81 | 24.2 | 28.5 | 28.3 | » | 11.0 | 3.9 | 21.6 | 59.0 | SE 3 | SE 2 | » | NW 15 | NW 16 | NW 1 |
| 19 | 23.1 | 33.6 | 28.3 | 0.4 | 2.0 | 0.4 | 3.6 | 46 | 83 | 24.0 | 25.7 | 26.9 | » | 11.6 | 4.7 | 21.9 | 65.3 | » | SE 1 | » | NE 9 | NW 6 | » |
| 20 | 24.3 | 33.1 | 28.7 | 2.5 | 4.9 | 1.9 | 4.9 | 68 | 85 | 26.0 | 31.9 | 28.5 | 0.1 | 5.4 | 3.0 | 24.3 | 59.4 | SE 2 | SE 6 | S 1 | NE 9 | NW 6 | » |
| 21 | 23.9 | 32.0 | 28.0 | 2.9 | 3.7 | 0.4 | 3.6 | 65 | 87 | 25.3 | 29.9 | 28.1 | » | 8.9 | 4.4 | 23.2 | 59.6 | SE 3 | SE 5 | SE 1 | NW 16 | NW 9 | » |
| 22 | 23.7 | 32.6 | 28.1 | 1.1 | 3.6 | 0.0 | 3.1 | 56 | 88 | 23.6 | 27.6 | 26.6 | 1.0 | 10.6 | 4.8 | 22.6 | 59.4 | SE 3 | SE 1 | » | NE 28 | NE 15 | SE 3 |
| 23 | 22.8 | 34.1 | 28.5 | 1.2 | 3.6 | 0.5 | 3.3 | 57 | 85 | 26.2 | 26.1 | 27.1 | » | 6.5 | 3.9 | 21.9 | 60.0 | SE 10 | SE 1 | S 2 | W 11 | NE 21 | » |
| 24 | 23.9 | 33.3 | 28.6 | 1.7 | 3.5 | 0.4 | 3.6 | 54 | 89 | 25.7 | 28.0 | 25.9 | 2.2 | 7.1 | 4.1 | 22.6 | 63.5 | SE 1 | SE 3 | » | NW 15 | W 19 | S 3 |
| 25 | 22.9 | 33.8 | 28.3 | 1.5 | 2.9 | 0.4 | 2.5 | 50 | 95 | 24.4 | 26.1 | 25.5 | » | 8.7 | 5.4 | 22.4 | 58.4 | S 4 | » | SW 8 | E 15 | NW 18 | E 2 |
| 26 | 23.9 | 33.3 | 28.6 | 0.4 | 2.1 | -0.3 | 2.1 | 42 | 76 | 22.6 | 25.4 | 23.8 | 0.9 | 10.5 | 5.5 | 21.5 | 60.7 | S 2 | SE 2 | » | NE 20 | E 19 | SE 9 |
| 27 | 22.3 | 33.0 | 27.7 | 0.9 | 2.9 | 0.0 | 3.3 | 73 | 93 | 22.1 | 27.0 | 24.2 | 5.3 | 0.0 | 2.6 | 22.3 | 52.7 | SW 3 | SE 2 | NW 4 | W 9 | SE 8 | S 11 |
| 28 | 22.4 | 32.3 | 27.3 | 1.2 | 3.1 | 0.4 | 2.9 | 59 | 81 | 22.7 | 25.2 | 27.1 | » | 7.2 | 4.2 | 21.3 | 47.6 | SW 4 | SE 4 | SW 4 | W 8 | W 10 | E 1 |
| Total. | 640.8 | 901.3 | 771.0 | 25.7 | 77.9 | 2.1 | 75.9 | 1.627 | 2.407 | 674.1 | 761.2 | 742.2 | 163.6 | 200.1 | 110.9 | 616.7 | 1479.7 | NOMBRE DE JOURS DE (00 h. à 24 h.) | | | | | |
| Moyenne | 22.85 | 32.18 | 27.53 | 0.92 | 2.78 | 0.07 | 2.71 | 58.1 | 85.9 | 24.07 | 27.18 | 26.50 | | 7.14 | 3.9 | 22.02 | 52.84 | Pluie | Orage | Eclairs | Grains | Rosée | Gouttes |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 | 5 | 3 | 7 | 15 | 9 |

| DATES | Kilomètres parcourus par le vent au sol | | VENT EN ALTITUDE Direction en rose de 16 - Vitesse en kilomètres-heure | | | | | | | NÉBULOSITÉ | | | PHÉNOMÈNES DIVERS Les heures sont exprimées en temps local. |
|---------|---|---------------------------|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|------------|-------|-------|---|
| | en 24 h. | plus forte valeur horaire | heure de début du sondage | 1000 m. | 2000 m. | 3000 m. | 4000 m. | 5000 m. | 6000 m. | 07 H. | 12 H. | 17 H. | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 187 | 19 | | | | | | | | 7 | 2 | 6 | Fte AV 03 h 45, Couronne lunaire soirée. |
| 2 | 144 | 16 | | | | | | | | 10 | 10 | 10 | Pte AV 03 h 15, fte PL 07 h. 00 à 09 h. 45. BR md. 14 h. 00 à |
| 3 | 153 | 14 | | | | | | | | 2 | 6 | 9 | Rosée. [17 h. 00: |
| 4 | 129 | 18 | | | | | | | | 3 | 7 | 10 | RS., Halo solaire part. 07 h. 00, petite AV 13 h. 15. |
| 5 | 302 | 23 | | | | | | | | 10 | 9 | 10 | Pte AV 00 h 45, GR 06 h 15, pte AV 08 h 50, fte 22 h 50, EC soir. |
| 6 | 208 | 18 | | | | | | | | 10 | 10 | 10 | Fb. PL 02 h. 45 à 04 h. 45, fte avec GR 08 h. 00, PL md. 08 h. |
| 7 | 196 | 21 | | | | | | | | 4 | 3 | 4 | Rosée. [15 à 10 h. 05. |
| 8 | 134 | 16 | | | | | | | | 5 | 6 | 9 | Rosée, Halo solaire 11 h. 00. |
| 9 | 119 | 15 | 07.50 | ENE 26 | NNE 10 | ENE 4 | WSW 10 | NW 15 | W 15 | 9 | 8 | 10 | Rosée, Halo solaire part. 12 h. 00 à 13 h. 00. |
| 10 | 131 | 13 | | | | | | | | 9 | 8 | 9 | Rosée, petite GR 14 h. 30, petite AV 17 h. 20. |
| 11 | 133 | 12 | | | | | | | | 7 | 9 | 9 | RS., G, 12 h. 10, T. 12 h. 20, AV md. 19 h. 45. |
| 12 | 125 | 12 | | | | | | | | 10 | 9 | 10 | Pte AV 06 h. 30 et 09 h. 10, G 23 h. 30. |
| 13 | 235 | 17 | | | | | | | | 10 | 10 | 10 | Fte AV 00 h 15, fte PL int. 06 h 30 à 22 h 00, vite GR 15 h 00. |
| 14 | 249 | 15 | | | | | | | | 8 | 8 | 8 | Pte AV 01 h 10, fte PL int. 02 h 20 à 05 h 40, vite GR 05 h 00, |
| 15 | 266 | 22 | | | | | | | | 9 | 5 | 8 | H. sol. part. 13 h. 00, pte AV 20 h. 50. [H. sol. 15 h. 00. |
| 16 | 208 | 19 | | | | | | | | 6 | 7 | 10 | Pte AV 06 h. 30, G 09 h. 05, BR md. 11 h. 00, H. sol. 13 h. 00, |
| 17 | 137 | 15 | 07.40 | E 36 | E 53 | E 81 | ESE 45 | E 41 | E 45 | 1 | 1 | 9 | G 04 h. 15. [part. 14 h. 00. |
| 18 | 138 | 14 | | | | | | | | 10 | 2 | 2 | Rosée. |
| 19 | 116 | 10 | | | | | | | | tr | tr | 1 | Rosée, journée exceptionnellement belle. |
| 20 | 102 | 11 | | | | | | | | 7 | 5 | 9 | RS G 07 h 20, fb. AV à 23 h. 10. |
| 21 | 143 | 14 | | | | | | | | 7 | 4 | 4 | Rosée. |
| 22 | 191 | 22 | | | | | | | | 1 | 1 | 7 | RS, petite AV 23 h. 45, EC et T. soirée. |
| 23 | 117 | 15 | | | | | | | | 7 | 9 | 10 | RS pte AV 00 h. 15, T 12 h 55, BR md. 16 h. 00, H. lun. soir. |
| 24 | 159 | 16 | | | | | | | | 2 | 7 | 5 | RS pte GR 13 h. 00, pte AV 20 h. 15 et 21 h. 40, EC et T. soir. |
| 25 | 155 | 17 | | | | | | | | tr | 4 | 3 | G 00 h. 10, 01 h. 50 et 02 h. 30. |
| 26 | 170 | 21 | | | | | | | | 1 | 2 | 7 | RS G 09 h. 10 et 14 h. 35. |
| 27 | 143 | 11 | | | | | | | | 10 | 10 | 10 | G 01 h. 50, AV 06 h. 05, OR et GR 06 h. 30, T 09 h. 25, BR 10 h. |
| 28 | 146 | 15 | | | | | | | | 6 | 3 | 2 | G 08 h. 55. [00, vit GR 14 h. 30, fte AV 17 h. 15. |
| Total | 4.636 | | | | | | | | | 171 | 165 | 211 | |
| moyenne | 165.5 | | | | | | | | | 6.0 | 5.8 | 7.1 | |

NOTA

La vitesse instantanée maximum du vent a été observée le 13 février; l'anémomètre a indiqué une vitesse supérieure à 45 kilomètres/heure.

(I) Sont comptés comme « jour d'orage » les jours où on a entendu le tonnerre.

(II) Abréviations utilisées. — Pluie : PL, averse : AV, gouttes : G, Rosée : RS, brume : BR, halo : H, couronne : C, orage : OR, tonnerre : T, éclairs : EC, grain : GR, matinée : mat., soirée : soir., solaire : sol., lunaire : lun., petite : pte, faible : fb., légère : lég., moyen ou modéré : md., fort : ft., violent : vlt., etc.,

Le Chef du Service Météorologique,
J. GIOVANNELLI.